

Canadian Presbyterian Magazine:

Epecially devoted to the interests of the United Presbyterian Church.

"SPEAK UNTO THE CHILDREN OF ISRAEL, THAT THEY GO FORWARD."—Ezekiel xiv., 15.

VOL. III.—No. 4.]

TORONTO, OCTOBER, 1853.

{ PRICE 51 PER ANNUM,
Paid in advance.

CONTENTS.

RELIGIOUS INTELLIGENCE—	PAGE	Use of Hymns in the Christian Church	PAGE
Progress of the Bible.....	49	The Coming Struggle.....	61
China.....	52	MISCELLANEOUS ARTICLES—	
India.....	53	Poetry: I would not live alway.....	62
Western Central Africa.....	53	The Prayer was too long.....	62
Turkey.....	54	Beginning Family Prayer.....	63
Montego Bay Academy.....	54	Blessedness of doing Good.....	63
Ireland.....	54	Religion our best Support on the Journey of Life.....	64
Ireland—Its Early Religion.....	54	Live for Something.....	64
Irish Priestly Violence.....	55	Industry.....	64
EDITORIAL NOTICES—		The Law of Kindness.....	64
United Presbyterian Magazine.....	56	Items, Receipts, &c.....	64
Presbytery of London.....	57		
ORIGINAL ARTICLES—			
U. P. Church History.....	38		

Religious Intelligence.

PROGRESS OF THE BIBLE.

EXTRACTS FROM THE ABSTRACT OF THE FORTY-NINTH REPORT OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, 1853.

The year now closed is a year that will bear a gratifying comparison with many of those which have preceded it, whether as to the amount of its Receipts and Issues,—in both which there has been an increase, or, as to the extent of its operations, which were never more widely diffused and encouraging; or, as to the harmony which has characterized the councils of the Parent Society.

FRANCE.—M. de Provençé writes—
"You will, I am assured, join me in acknowledging that the Lord has marvellously aided us during the past year, in affording us the joy of beholding 92,765 copies sent forth from your dépôt in Paris in that period of time. 74,354 copies of the Scriptures have been required for the work of colportage, being upwards of four-fifths of the whole distributions of the year.

"Notwithstanding the increasing difficulties which surround the work of colportage, there has, during the past year, been an increase in the number of the colporteurs employed by the Society.

"During the preceding year we were only able to employ 62 colporteurs; whereas, during the past year, we have had 84, making an increase of 22 individuals in our staff."

The French and Foreign Bible Society issued during the past year 6602 Bibles and 34,606 New Testaments, or, together, 41,208 copies; but, deducting copies sold to Bible Societies, it has devoted to its own more immediate operations 26,108 copies.

BELGIUM, HOLLAND, AND THE NORTH OF GERMANY.—The following is a Summary of the Issues of the year from the three dépôts.

In Belgium, 7306 volumes; in Holland, 21,030; from Cologne, 64,481: total, 92,817 volumes. This amount is independent of 26,639 volumes forwarded to other Agencies.

Mr. Van der Bom, the Depositary at Amsterdam, bears testimony to the remarkable change for good which has taken place in Holland during the last few years, and which he attributes in no small degree to the increased circulation of the Scriptures, in which the Netherlands Bible Society has also taken an active part. During this last year six colporteurs have laboured in Holland.

GERMANY.—The issues from the Society's dépôt at Frankfort, during the year, have amounted to 45,828 copies; the total issues being 1,276,709 copies. The net amount of proceeds received from correspondents and colporteurs during the year is £1757 4s. 3d. Twelve colporteurs have been employed during the year. Editions of the Scriptures, consisting of 29,114 copies, have been printed or purchased on account of the Society during the year.

To the Frankfort dépôt have been forwarded 260 Bibles and 6430 Testaments.

AUSTRIA AND HUNGARY.—The requisition of the Austrian Government, alluded to in the last Report, to have all the Scriptures in the dépôts at

Gliens, Pesth, and Vienna, sent out of the country, was rigorously enforced. Two hundred and four bales and 125 cases, containing, either bound or in sheets, 58,087 copies of Bibles and Testaments, were, under the charge of a detachment of gendarmes, conveyed beyond the frontiers of the Austrian territory, amidst the unavailing tears and sighs of tens of thousands of the people, waiting for and anxious to possess the precious volumes, of which they were so mercifully bereft.

The books were received at Breslau by the Society's Agent, Mr. F. Millard, who, under the direction of your Committee, had removed thither for the purpose. Since his residence there, he has issued 5171 copies, of which 3421 copies were disseminated by colporteurs, and 1750 from the dépôt at Breslau. The total number of copies issued under the superintendance of Mr. Millard, from March 1852 to March 1853, is 10,502 volumes.

SWITZERLAND AND NORTHERN ITALY.—It is gratifying to be able to state that the total issues in Lombard now amount to 15,000 copies; while those in the kingdom of Sarlinia have reached to 12,000 copies, of which 7000 have been sold from the dépôt at Turin.

In Switzerland the issues for the year have amounted to 8000 copies, and since the commencement of his work in that country the issues amount to 60,000 copies.

Other and active measures are in progress for the diffusion of the Scriptures in the northern parts of Italy, and, at present, with encouraging prospects of success.

On the recommendation of Major-General Beckwith, an edition of 2500 copies of Genesis and Luke, in Italian, will be printed for the use of the Waldensian Churches.

HOLLAND.—The Netherlands Bible Society issued last year 31,450 copies, nearly 5000 more than in the previous year. The translation of the Bible into Javanese is finished.

PRUSSIA.—Mr. Felner, of Berlin, has received 8130 copies of Scriptures in German, Polish, Lithuanian, and other languages, for the use of the Prussian troops. His issues during the year amount to 16,419 copies, and the total number of copies which have passed through his hands for this purpose amounts now to 341,357. The additional sum of £300 has been voted by your Committee towards the printing of 12,000 copies of the German New Testaments, to be distributed in the same way.

The Central Prussian Bible Society has issued, during the year, 14,794 Bibles and 1149 Testaments.

On receiving intelligence of the intended celebration of the Society's Jubilee in this country, the Committee of the Central Prussian Bible Society immediately took measures to commemorate the same event throughout the Prussian dominions.

SWEDEN.—The issue of the Agency at Stockholm have amounted to 49,133 copies. Since the commencement of the Agency there have been issued 547,596 Bibles and New Testaments, of the value of £37,864.

By the Swedish Bible Society there have been issued, during 1852, 9981 copies, the combined issues of the whole year amount to 49,114 copies, and from the commencement, to 1,218,000 copies.

NORWAY.—The issues of the Agency at Christiania for the year have amounted to 1029 Bibles 5789 Testaments. Their total issues since 1828, in conjunction with the other Agencies in Norway, have been 12,951 Bibles and 42,885 Testaments. The Norwegian Bible Society has, since 1816, distributed 4500 Bibles and 49,000 Testaments; making a total distribution for the benefit of Norway of 109,336 copies.

DRONTHIM.—To the Agency at Dronthim have been sent 500 Bibles and 100 New Testaments. Their accounts show that 775 Bibles and Testaments have been sold by them during the year.

To the Agency of Stavanger have been forwarded from Christiania 200 Bibles and 1500 Testaments.

RUSSIA.—The issues of the Agency at St. Petersburg, during the year, have amounted to 21,332 copies, on account of the Society. In addition to these, they have prepared and transmitted to the Revel Bible Society, on account of the American Bible Society, an edition of 20,000 Revel-Estonian Testaments and Psalms, for distribution in Esthonia. On account of the same Society they have also sent to Riga a supply of 1000 Lettish Testaments. The total direct issues of this Agency, since its establishment, now amount to 327,329 copies, in twenty different languages.